

AVR 154

Quick-Start Guide Guide de Démarrage Guía Inicial Rápida



harman/kardon

Use this Quick-Start Guide to help you install your system. Refer to the AVR 154 Owner's Manual for complete details on installation, setup and operation, and important safety information.

Utilisez ce guide de démarrage pour vous aider à installer votre système. Veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur AVR 154 pour des détails complets sur l'installation, le montage et le fonctionnement, ainsi que d'importantes informations sur la sécurité.

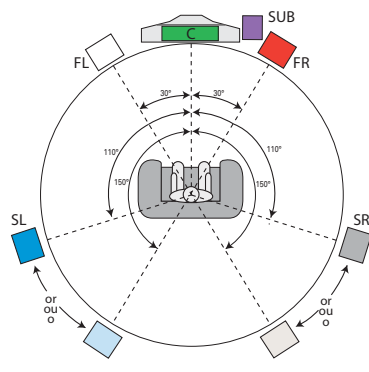
Use esta guía inicial rápida para ayudarle a instalar su sistema. Consulte el manual del propietario AVR 154 para obtener conocer detalles completos sobre la instalación, disposición y funcionamiento, e información importante de seguridad.



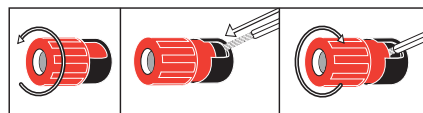
CONNECTION COLOR GUIDE GUIDE EN COULEURS SUR LES CONNEXIONS GUÍA DE COLORES DE LOS CONEXIONES

Audio Connections . Connexions audio . Conexiones de audio	
Front/Avant/Frente (FL/FR)	Left/Gauche/izquierda Right/Droite/Derecha
Center/Centre/Centro (C)	
Surround/Ambiophonie/Surround (SL/SR)	
Subwoofer/Caisson de basse/Altavoz de bajos (SUB)	
Digital Audio Connections . Connexions audionumériques . Conexiones de audio digital	
Coaxial/Coaxial/Coaxial	
Optical/Optique/Optica	Input/Entrée/Entrada
Video Connections . Connexions vidéo . Conexiones de video	
Component/Composant/Componente	Y Pb Pr
Composite/Combini/Combinación	
S-Video	
HDMI™ Connections (switching only) . Connexions HDMI™ (commutation seulement) Conexiones de HDMI™ (conmutación solamente)	
HDMI	

SPEAKER PLACEMENT PLACEMENT DES HAUT-PARLEURS COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES



HOW TO USE THE BINDING-POST SPEAKER TERMINAL COMMENT UTILISER LA BORNE DES HAUT-PARLEURS DE CONNEXION CÓMO USAR EL TERMINAL DE ALTAVOZ

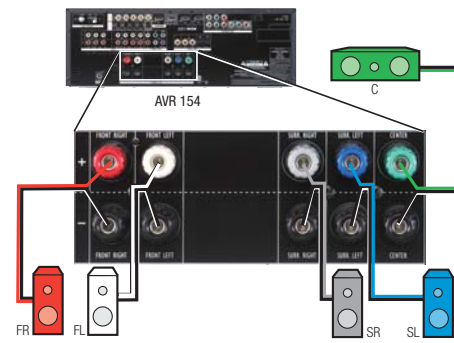


Always connect colored (+) terminal on AVR to red (+) terminal on speaker; and black (-) to black (-).

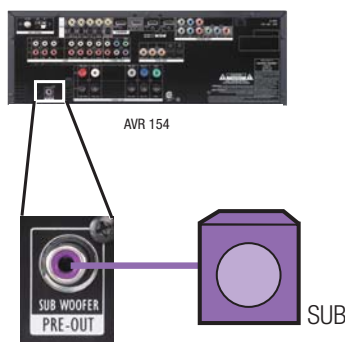
Branchez toujours la borne (+) colorée sur AVR à la borne (+) rouge sur le haut-parleur; et la noire (-) à la noire (-).

Conecte siempre el terminal de color (+) en el AVR al terminal rojo (+) en el altavoz; y el negro (-) al negro (-).

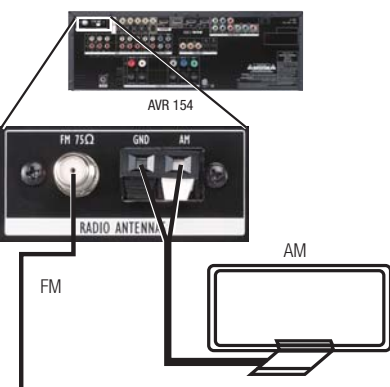
1 CONNECT SPEAKERS BRANCHEZ LES HAUT-PARLEURS CONECTE LOS ALTAVOCES



2 CONNECT SUBWOOFER CONNECTEZ LE CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES CONECTE EL SUBWOOFER



3 CONNECT AM/FM ANTENNAS BRANCHEZ LES ANTENNES AM/FM CONECTE LAS ANTENAS AM/FM



4 CONNECT SOURCE DEVICES BRANCHEZ LES DISPOSITIFS SOURCES CONECTE LOS DISPOSITIVOS FUENTE

A source device is a component where a playback signal originates, e.g., DVD, CD, cable TV, satellite, HDTV tuner.

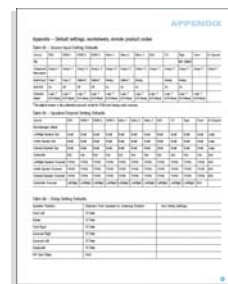
Un dispositif source est une composante où un signal de reproduction prend origine, par exemple, un DVD, un CD, un câble télé, un satellite, une télévision à haute définition (HDTV).

Un dispositivo fuente es un componente en el cual se origina una señal de reproducción, por ejemplo: DVD, CD, TV, satélite, sintonizador HDTV.

Use the worksheets in the Owner's Manual appendix to record which audio and video connections are used for each source.

Utilisez la feuille de calcul électronique dans l'annexe du manuel de l'utilisateur pour enregistrer les connexions audio ou vidéo qui sont utilisées pour chaque source.

Use las hojas de trabajo en el apéndice del manual del usuario para indicar qué conexiones de audio y video se usan para cada dispositivo fuente.



AUDIO CONNECTION OPTIONS OPTIONS DE CONNEXION AUDIO OPCIONES DE CONEXIÓN DE AUDIO

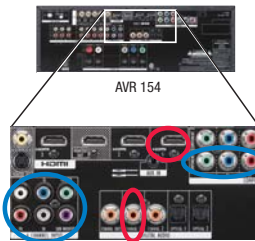
For each source, select only **one** digital (coaxial or optical), and/or any analog (2- or 6-channel) connection.
Coaxial or Optical Digital Audio: Required for Dolby® Digital and DTS®.
Analog Audio: Basic audio connection, used for non-digital sources; also a backup for digital sources.
Six-Channel Input: Required for DVD-Audio, SACD™, HD-DVD and Blu-ray Disc™ players.
 Pour chaque source, sélectionnez **seulement une connexion numérique** (coaxial ou optique), et/ou une connexion (2- ou 6-canaux) analogique.
Audio numérique coaxial ou optique: Requis pour Dolby® Digital et DTS®.
Audio analogique: Connexion audio de base, utilisée pour des sources non numériques, également une procédure de sauvegarde pour les sources numériques.
Entrée de six canaux: Requis pour les lecteurs DVD audio, SACD™, HD-DVD et Blu-ray Disc™.
 Para cada fuente, seleccione **sólo una digital** (coaxial u óptica), y/o una conexión analógica (2- o 6-canales).
Audio digital coaxial u óptico: Necesario para Dolby® Digital y DTS®.
Audio analógico: Conexión básica de audio, utilizada para fuentes no digitales también un respaldo para fuentes digitales.
Entrada de seis canales: Necesaria para reproductores DVD-Audio, SACD™, HD-DVD y Blu-ray Disc™.

VIDEO CONNECTION OPTIONS OPTIONS DE CONNEXION VIDÉO OPCIONES DE CONEXIÓN DE VIDEO

Select **one** video connection for each source device.
HDMI: High-Definition Multimedia Interface. Transmits digital video.
Component Video: Separates analog video signal into color and luminance components for higher quality (three cables per connection).
S-Video: Separates analog video signal into color and luminance components (one cable).
Composite Video: Basic analog video connection. Combines all components of video signal, and transmits over one cable.
 Sélectionnez **une** connexion vidéo pour chaque dispositif source.
HDMI: Interface multimédia à haute définition. Transmet la vidéo numérique.
Composant vidéo: Sépare le signal vidéo analogique en composants de couleurs et de luminance pour une plus grande qualité (trois câbles par connexion).
S-Video: Sépare le signal vidéo analogique en composants de couleurs et de luminance pour une plus grande qualité (un câble).
Vidéo combiné: Connexion de vidéo analogique de base. Combine tous les composants de signal vidéo, et transmet au moyen d'un seul.
 Seleccione **una** conexión de video para cada dispositivo de origen.
HDMI: Interfaz multimedia de alta definición. Transmite video digital.
Video de componente: Separa las señales de video analógica en componentes de color y luminancia para una mayor calidad (tres cables por conexión).
S-Video: Separa la señal de video analógica en componentes de color y luminancia (un cable).
Vidéo compuesto: Conexión básica de video analógica. Combina todos los componentes de señales de video y transmite por un cable.

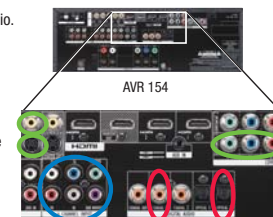
CONNECT AN HDMI™-EQUIPPED DISC PLAYER CONNEXION D'UN LECTEUR DE DISQUE AVEC HDMI™ INTÉGRÉE CONECTAR UN REPRODUCTOR DE DISCOS EQUIPADO CON HDMI™

- **Red:** Required.
- **Blue:** May be required for multichannel discs for some players.
- **Rouge:** Requis.
- **Bleu:** Peut être requis pour la connexion de certains lecteurs multivoies.
- **Vert:** Necesario.
- **Azul:** Puede ser necesario en algunos reproductores para discos de múltiples canales.



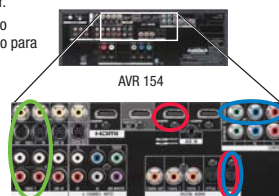
CONNECT A NON-HDMI™ DISC PLAYER CONNEXION D'UN LECTEUR DE DISQUE SANS HDMI™ CONECTAR UN REPRODUCTOR DE DISCOS SIN HDMI™

- **Red:** Use either digital audio connection.
- **Blue:** Required for multichannel disc playback (DVD-Audio, HD-DVD, Blu-ray Disc™, SACD™).
- **Green:** Use one video connection; component is preferred.
- **Rouge:** Utiliser n'importe quelle connexion audionumérique.
- **Bleu:** Requis pour la lecture des disques multivoies (DVD-Audio, HD-DVD, Blu-ray Disc™, SACD™).
- **Vert:** Utiliser une connexion vidéo; composante de préférence.
- **Rojo:** Use cualesquiera de las conexiones de audio.
- **Azul:** Necesario para reproducción de discos de canales múltiples (DVD-Audio, HD-DVD, Blu-ray Disc™, SACD™).
- **Verde:** Use una conexión de video; preferiblemente el componente.



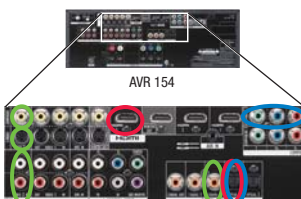
CONNECT AN AUDIO/VIDEO RECORDER (SET-TOP BOX, DVR OR TiVo®) CONNEXION D'UN MAGNÉSCOPE AUDIO-VIDÉO (RÉGLAGE CHÂSSIS, DVR OU TiVo®) CONECTAR UNA GRABADORA DE AUDIO/VIDEO (AJUSTE EL DECODIFICADOR, DVR O TiVo®)

- **Red:** HDMI™-equipped device connected for playback only.
- **Blue:** Component video device connected for playback only.
- **Green:** For making recordings.
- **Rouge:** Dispositif avec HDMI™ intégré connecté aux fins de lecture seulement.
- **Bleu:** Dispositif vidéo connecté aux fins de lecture seulement.
- **Vert:** Permet d'enregistrer.
- **Rojo:** Dispositivo equipado con HDMI™ conectado sólo para reproducción.
- **Azul:** Componente de dispositivo de video conectado sólo para reproducción.
- **Verde:** Para hacer grabaciones.



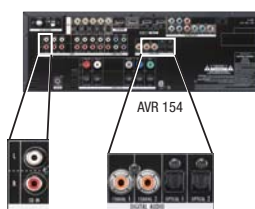
CONNECT CBL/SAT OR HDTV CONNEXION CÂBLE/SAT. OU TVHD CONECTAR CABLE/SATÉLITE O HDTV

- **Red:** HDMI™-equipped set-top box.
- **Blue:** Component video device.
- **Green:** Composite or S-video device.
- **Rouge:** Châssis avec HDMI™ intégré.
- **Bleu:** Dispositif vidéo.
- **Vert:** Dispositif mixte ou S-vidéo.
- **Rojo:** Decodificador equipado con HDMI™.
- **Azul:** Dispositivo de video componente.
- **Verde:** Dispositivo de video combinado o separado.



CONNECT A CD PLAYER OR OTHER AUDIO-ONLY DEVICE CONNEXION D'UN LECTEUR CD OU D'UN AUTRE DISPOSITIF AUDIO SEULEMENT CONECTAR A UN REPRODUCTOR DE CD O A OTRO APARATO SÓLO DE AUDIO

Select one type of digital audio. Analog and digital audio may be used for the same device.
 Sélectionner le type de connexion audionumérique. La connexion analogique et la connexion audionumérique peuvent être effectuées pour un même appareil.
 Seleccione un tipo de audio digital. Se puede usar audio analógico y digital para el mismo dispositivo.



harman/kardon®
www.harmankardon.com

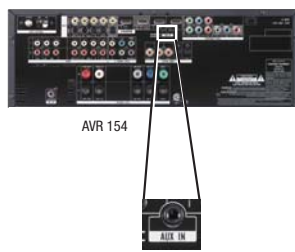
**CONNECT A TAPE DECK OR AUDIO-ONLY RECORDER
CONNEXION D'UNE PLATINE D'ENREGISTREMENT OU
D'UN ENREGISTREUR AUDIO SEULEMENT
CONECTAR UN LECTOR DE CINTAS O GRABADORA
SÓLO DE AUDIO**

Select one type of digital audio. Analog and digital audio may be used for the same device.
Sélectionner le type de connexion audionumérique. La connexion analogique et la connexion audionumérique peuvent être effectuées pour un même appareil.
Seleccione un tipo de audio digital. Se puede usar audio analógico y digital para el mismo dispositivo.



**CONNECT A PORTABLE AUDIO PLAYER
CONNEXION D'UN LECTEUR AUDIO PORTATIF
CONECTAR A REPRODUCTOR DE AUDIO PORTÁTIL**

Use a 1/8" stereo mini-plug cable (not included) to connect the player's headphone jack to this input.
Utiliser un minicâble de raccordement stéréo de 3,18 cm/1/8" (non compris) pour brancher la prise écouteurs du lecteur dans cette prise.
Use un cable estéreo mini-conector de 1/8" (no está incluido) para conectar los audífonos del reproductor a su toma.



**CONNECTING A GAME CONSOLE, CAMERA OR OTHER DEVICE
CONNEXION D'UNE CONSOLE DE JEUX, D'UNE CAMÉRA
OU D'UN AUTRE DISPOSITIF
CONEXIÓN A PANEL DE CONTROL DE JUEGOS DE VÍDEO,
CÁMARA U OTRO APARATO**

Select one type of video. Select one type of digital audio. Analog and digital audio may be used for the same device. For devices with HDMI™, use the rear-panel HDMI Inputs.
Sélectionner la connexion vidéo. Sélectionner le type de connexion audionumérique. La connexion analogique et la connexion audionumérique peuvent être effectuées pour un même appareil. Utiliser les entrées HDMI™ du panneau arrière pour connecter les dispositifs avec HDMI intégré.
Seleccione un tipo de video. Seleccione un tipo de audio digital. Se puede usar audio analógico y digital para el mismo dispositivo. Para los aparatos con HDMI™, use las tomas HDMI del panel trasero.



5

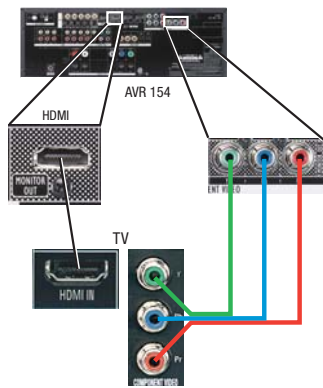
**CONNECT VIDEO DISPLAY
BRANCHEMENT DE LA PRÉSENTATION VIDÉO
CONECTE EL MONITOR O PANTALLA**

Connect all types of video connections used for sources to your video display. To view AVR on-screen displays (OSD), connect composite or S-video.

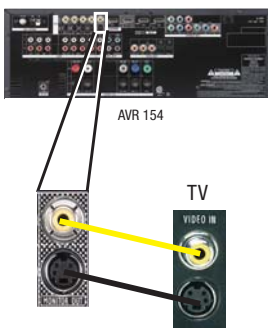
Brancher tous les types de connexions vidéo utilisées comme sources à votre présentation vidéo. Pour visualiser l'AVR sur la page-écran (OSD), effectuer la connexion mixte ou S-vidéo.

Conecte todos los tipos de conexiones de video utilizadas para fuentes de su pantalla o monitor. Para ver visuales AVR en la pantalla (OSD, siglas en inglés), conecte el video combinado o separado.

**HDMI™ AND COMPONENT VIDEO
HDMI™ ET COMPOSANT VIDÉO
HDMI™ Y VIDEO DE COMPONENTE**



**COMPOSITE VIDEO AND S-VIDEO
(Required to view OSD)
VIDÉO COMBINÉ ET S-VIDÉO
(Requis pour regarder OSD)
VIDEO COMPUESTO Y S-VIDEO
(Requerido para visión OSD)**



**6 PLUG ALL COMPONENTS INTO AC POWER.
BRANCHEZ TOUS LES COMPOSANTS
À L'ALIMENTATION EN COURANT
ALTERNATIF (A.C.).
ENCHUFE TODOS LOS COMPONENTES
A LA CORRIENTE AC.**



**7 PROGRAM SOURCES INTO REMOTE
PROGRAMMEZ LES DISPOSITIFS SOURCE
DANS LA TÉLÉCOMMANDE
PROGRAME LOS DISPOSITIVOS DE ORIGEN AL REMOTO**



Insert three AAA batteries (included) into the remote. Veuillez insérer trois batteries AAA (comprise) dans le système d'accès à distance. Coloquez tres pilas AAA (incluidas) en el control remoto.

PROGRAM SOURCES INTO REMOTE
1. Look up product code in manual appendix.
2. Press and hold Input Selector until Program LED flashes
3. Enter product code.
4. Press Input Selector.

PROGRAMMEZ LES DISPOSITIFS SOURCE DANS LA TÉLÉCOMMANDE
1. Repérez le code de produit dans l'annexe du manuel.
2. Tenez le sélecteur de source enfoncé jusqu'à ce que la DEL Program (program) clignote.
3. Entrez le code de produit.
4. Appuyez sur le sélecteur de source.

PROGRAME LOS DISPOSITIVOS DE ORIGEN AL REMOTO
1. Busque el código del producto en el apéndice del manual.
2. Presione prolongadamente el selector de entrada hasta que comience a parpadear el LED de programa.
3. Ingrese el código del producto.
4. Presione el selector de entrada.

**8 INITIAL SETUP
CONFIGURATION INITIALE
CONFIGURACIÓN INICIAL**

Speaker Size: Indicates whether speaker can play low frequencies (bass).
Speaker Crossover: Specifies lowest frequency speaker is able to play.
Delay Settings: AVR calculates time delay to compensate for placement of speakers at different distances from listening position.
Channel-Level Settings: Use test tone to adjust so that all speakers sound equally loud at listening position. Important for proper imaging.
Taille du haut-parleur: Indique si un haut-parleur peut diffuser des basses fréquences (basse) que le haut-parleur peut diffuser.
Fréquence de croisement du haut-parleur: Spécifie la fréquence la plus basse que le haut-parleur peut diffuser.
Paramètres du délai: Le récepteur audio/vidéo calcule le délai pour compenser le placement des haut-parleurs à des distances différentes de la position d'écoute.
Paramètres du niveau de canal: Utilisez la tonalité de test pour ajuster de manière à obtenir une égalisation du son de tous les haut-parleurs en position d'écoute. Cela est important pour une imagerie correcte.

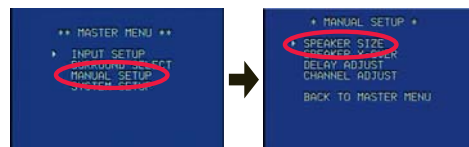
Tamaño del altavoz: Indica si el altavoz puede reproducir frecuencias bajas (bajo).
Cruce del altavoz: Especifica la frecuencia más baja que puede reproducir el altavoz.
Configuración de retraso: El receptor de audio/vidéo calcula el retraso para compensar por la colocación de los altavoces a distancias diferentes del lugar desde dónde se escuchan.
Configuración del nivel del canal: Use el sonido de prueba para ajustar de manera que los altavoces suenen con la misma fuerza desde el lugar donde los escuche. Importante para la reproducción de sonido adecuada.

**SPEAKER SIZE
TAILLE DU HAUT-PARLEUR
TAMAÑO DEL ALTAVOZ**

Press the "OSD" button. Use arrow and "OK" keys with AVR 154 on-screen menus to set up speakers. If you have Harman Kardon HKTS satellite speakers, skip the Speaker Size and Crossover steps.

Appuyez sur le bouton "OSD." Dans les menus écran AVR 154, utilisez les touches flèche et "OK" (configuration) pour configurer les haut-parleurs. Si vous avez des haut-parleurs Harman Kardon HKTS, sautez les étapes Speaker Size et Crossover.

Presione el botón "OSD." Use las teclas de fecha y "OK" con los menús en pantalla del AVR 154 para configurar los altavoces. Si tiene altavoces de Harman Kardon HKTS, saltese los pasos de Speaker Size y Crossover (tamaño y cruce del altavoz).



**SPEAKER SIZE (CONTINUED)
TAILLE DU HAUT-PARLEUR (CONTINUÉ)
TAMAÑO DEL ALTAVOZ (CONTINUADO)**

Select **LARGE**, **SMALL** or **NONE** for each speaker.
LARGE: Speaker can play frequencies below 100Hz.
SMALL: Speaker cannot play frequencies below 100Hz.
NONE: No speaker installed at position.
Sélectionner "**LARGE**" (grand), "**SMALL**" (petit) ou "**NONE**" (aucun) pour chaque haut-parleur.
LARGE: Le haut-parleur peut diffuser des fréquences inférieures à 100Hz.
SMALL: Le haut-parleur ne peut pas diffuser des fréquences inférieures à 100Hz.
NONE: Aucun haut-parleur n'est installé en position.

Seleccione "**LARGE**" (grande), "**SMALL**" (pequeño) o "**NONE**" (ninguno) para cada altavoz.
LARGE: El altavoz puede reproducir frecuencias por debajo de los 100Hz.
SMALL: El altavoz no puede reproducir frecuencias por debajo de los 100Hz.
NONE: No hay ningún altavoz instalado en el lugar.

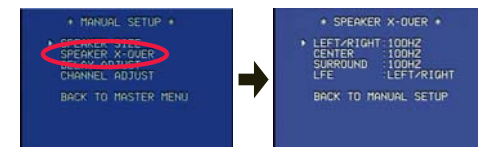


**SPEAKER CROSSOVER
FRÉQUENCE DE CROISEMENT DU HAUT-PARLEUR
CRUCE DE ALTAVOCES**

Select lowest frequency speaker is able to play; see speaker's manual. Not the same as crossover frequency listed by speaker manufacturer.

Sélectionnez la fréquence la plus basse que le haut-parleur peut diffuser; reportez-vous au manuel du haut-parleur. Différente de la fréquence de coupure indiquée par le fabricant du haut-parleur.

Seleccione la frecuencia más baja que pueda reproducir el altavoz; consulte el manual del altavoz. No es la misma frecuencia de cruce que indica el fabricante.



**DELAY ADJUST
RÉGLAGE DU DÉLAI
AJUSTE DE RETRASO**

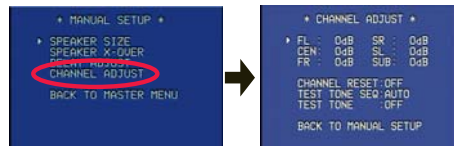
Enter distance from each speaker to listening position.
Indiquez la distance de chaque haut-parleur en position d'écoute.
Indique la distancia desde cada altavoz hasta el lugar donde se escuchan.



**CHANNEL ADJUST
RÉGLAGE DU CANAL
AJUSTE DEL CANAL**

Turn test tone on and use Navigation buttons to adjust level for each speaker until all sound equally loud at listening position.
Mettez la tonalité de test en service et utilisez les boutons de navigation pour régler le niveau de chaque haut-parleur jusqu'à obtenir une égalisation du son en position d'écoute.

Encienda el sonido de prueba y use los botones de navegación para ajustar el nivel para cada altavoz hasta que todos suenen igual de fuertes en el lugar donde se escuchan.

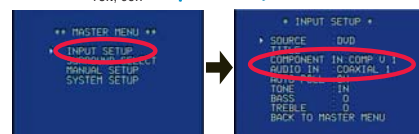


**INPUT SETUP
CONFIGURATION D'ENTRÉE
CONFIGURACIÓN DE ENTRADA**

Use the OSD menus to assign audio and video inputs (see defaults below). Dans les menus OSD, attribuez les entrées audio et vidéo par défaut (reportez-vous aux paramètres par défaut ci-dessous).

Use los menús OSD para asignar las entradas de audio y video (vea los predeterminados a continuación).

	VIDEO	AUDIO
VID 1, VID 3	CMPNT 2	ANALOG
VID 2	CMPNT 2	OPT 1
DVD	CMPNT 1	COAX 1
HDMI 1	---	COAX 2
HDMI 2	---	OPT 2
HDMI 3	---	OPT 1
AUX. CD, TAPE, TUN. 6CH	CMPNT 1	ANALOG



GLOSSAIRE

Audio analogue: Connexion audio de base, utilisée pour les sources non numériques; également une copie de sauvegarde pour les sources numériques.
Audio numérique coaxial et optique: Requis pour Dolby® numérique et DTS®.
Composant vidéo: Sépare le signal vidéo analogique en composants de luminance et de couleurs pour une plus grande qualité (trois câbles par connexion).
Dispositif source: Un composant où un signal de reproduction prend origine, par exemple un DVD, un CD, un câble de télé, un satellite, un téléviseur à haute définition.
Entrée de six canaux: Requis pour les lecteurs DVD-Audio, SACD™, HD-DVD et Blu-ray Disc™.
Fréquence de croisement du haut-parleur: Spécifie la fréquence la plus basse que le haut-parleur peut diffuser.
HDMI™: Interface de multimédia à haute définition. Transmet la vidéo numérique.
Paramètres du délai: Le récepteur audio/vidéo calcule le délai pour compenser le placement des haut-parleurs à des distances différentes de la position d'écoute.
Paramètres du niveau de canal: Utilisez la tonalité de test pour ajuster de manière à obtenir une égalisation du son de tous les haut-parleurs en position d'écoute. Cela est important pour une imagerie correcte.
S-Vidéo: Sépare le signal vidéo analogique en composants de luminance et de couleurs (un câble).
Taille du haut-parleur: Indique si un haut-parleur peut diffuser des basses fréquences (basse).
Vidéo combiné: Connexion de vidéo analogique de base. Combine tous les composants de signal vidéo et transmet sur un câble.

GLOSARIO

Audio analógico: Conexión básica de audio, utilizada para fuentes no digitales también un respaldo para fuentes digitales.
Audio digital coaxial y óptico: Necesario para Dolby® Digital y DTS®.
Configuración del nivel del canal: Use el sonido de prueba para ajustar de manera que los altavoces suenen con la misma fuerza desde el lugar donde los escuche. Importante para la reproducción de sonido adecuada.
Configuración de retraso: El receptor de audio/vidéo calcula el retraso para compensar por la colocación de los altavoces a distancias diferentes del lugar desde dónde se escuchan.
Cruce del altavoz: Especifica la frecuencia más baja que puede reproducir el altavoz.
Dispositivo fuente: Un dispositivo fuente es un componente en el cual se origina una señal de reproducción, por ejemplo: DVD, CD, televisión por cable, satélite, sintonizador de HDTV.
Entrada de seis canales: Necesaria para reproductores DVD-Audio, SACD™, HD-DVD y Blu-ray Disc™.
HDMI™: Interfaz multimedia de alta definición. Transmite video digital.
S-Vidéo: Separa la señal de video analógica en componentes de color y luminancia (un cable).
Tamaño del altavoz: Indica si el altavoz puede reproducir frecuencias bajas (bajo).
Vidéo compuesto: Conexión básica de video analógica. Combina todos los componentes de señales de video y transmite por un cable.
Vidéo de componente: Separa las señales de video analógica en componentes de color y luminancia para una mayor calidad (tres cables por conexión).

**YOUR RECEIVER IS NOW READY TO BE ENJOYED!
VOTRE RÉCEPTEUR EST MAINTENANT PRÊT À L'USAGE!
¡SU RECEPTOR ESTÁ LISTO PARA DISFRUTAR!**

